

ROMÂNIA
MINISTERUL EDUCAȚIEI ȘI CERCETĂRII
MINISTRY OF EDUCATION AND RESEARCH
Universitatea din Oradea¹⁾
University of Oradea
SUPLIMENT LA DIPLOMĂ
DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește
diploma cu seria.....nr.....
*The Supplement is for diploma
Series..... no.....*

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI
INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) (after marriage) (if applicable)</i>	
1.1 a		1.1 b	-
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui/mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2 a		1.2 b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3 a		1.3 b	
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	
		Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>	
1.4		1.5	2023

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA

INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat

Name of qualification and title awarded

2.1

Psihologie clinică, consiliere psihologică și psihoterapie / Master

Clinical Psychology, Psychological Counseling and Psychotherapy / Master degree

Domeniul de studii

Field of study

Programul de studii

Programme of study

2.2 a

Psihologie / Psychology

2.2

b

Psihologie clinică, consiliere psihologică și psihoterapie / Clinical Psychology, Psychological Counseling and Psychotherapy

Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română)

Name and status of awarding institution

Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română)

Faculty administering the final examination

2.3 a

UNIVERSITATEA DIN ORADEA - universitate publică acreditată

University of Oradea accredited public university

2.3

b

Facultatea de Științe Socio-Umane

Faculty of Social Humanistic Sciences

Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română)

Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)

Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română)

Faculty administering studies (if different from 2.3b)

2.4 a

-

2.4

b

-

Limba (limbile) de studiu / examinare

Language(s) of instruction / examination

2.5

română

Romanian

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și
numărul de credite de studii
transferabile(conform ECTS/SECT)
*Official length of the programme of study
and number of ECTS/SECT credits.*

3.1

**Studii universitare de masterat - nivel de
calificare 7 CNC (Cadrul național al
calificărilor) / CEC (Cadrul european al
calificărilor)**

*Master Studies - Level 7 NQF (National
Qualifications Framework) / EQF (European
Qualifications Framework)*

3.2

4 semestre / 120 ECTS

4 semesters / 120 ECTS

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3

Diploma de licență + concurs de admitere

Bachelor studies diploma + admission examination

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBȚINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

Învățământ cu frecvență

Full-time learning

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

4.2

1. Competențe profesionale

- aplică competențe clinice specifice contextului
- oferă strategii de diagnostic diferențial
- dezvoltă o relație terapeutică de colaborare
- formulează modele de conceptualizare a cazului pentru tratament
- respectă orientările clinice
- utilizează tehnici de terapie comportamentală cognitivă
- organizează prevenirea recăderilor
- aplică principiile eticii și integrității științifice în activitățile de cercetare

2. Competențe transversale

- menține bunăstarea psihologică
- își asumă responsabilitatea
- gestionează evoluția personală
- se adaptează la schimbare
- lucrează în echipe

1. Professional competences

- Applies context-specific clinical competences
- Provides differential diagnostic strategies
- Develops a collaborative therapeutic relationship
- Formulates case conceptualization models for treatment
- Adheres to clinical guidelines
- Uses cognitive behavioral therapy techniques
- Organizes relapse prevention
- Applies principles of ethics and scientific integrity in research activities

2. Transversal competences

- Maintains psychological well-being
- Takes responsibility
- Manages personal development
- Adapts to change
- Works in teams

Detaliile programului absolvit, calificativele / notele / numărul de credite ECTS/SECT obținute
(conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. ---)

*Programme details and the individual grades / marks / number of ECTS/SECT obtained
(according to Faculty Student Records, volume no. ---)*

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	3)Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul 1 (anul universitar 2023-2024) 1 st year of study (2023-2024 academic year)							
1	Modele aplicative și intervenție în sănătate și boală / <i>Applied models and intervention in health and disease</i>	14	14S	9	-	4	-
2	Autocunoaștere și deprinderi fundamentale de consiliere / <i>Self-knowledge and fundamental counseling skills</i>		14L	10	-	3	-
3	Tehnici de intervenție în consiliere și psihoterapie I / <i>Intervention techniques in counseling and psychotherapy I</i>	28	14L	9	-	7	-
4	Psihodiagnostic clinic al copilului si adolescentului / <i>Clinical psychodiagnosis of child and adolescent</i>	14	28L	8	-	7	-
5	Tratamente validate științific în tulburările de stres și traumă / <i>Evidence-based treatments in stress and trauma disorders</i>	28	14L	9	-	7	-
6	Psihodiagnostic clinic al adultului / <i>Clinical psychodiagnosis of adults</i>	14	28S	-	10	-	5
7	Consiliere și psihoterapie pentru copii și adolescenți / <i>Counseling and psychotherapy for children and adolescents</i>	28	14L	-	10	-	6
8	Consiliere, psihoterapie de grup și autocunoaștere / <i>Counseling, group</i>	14	14L	-	5	-	5

	<i>psychotherapy and self-knowledge</i>						
9	Supervizare în consiliere și psihoterapie / <i>Supervized counseling and psychotherapy</i>		42L	-	9	-	7
10	Etică și integritate în cercetarea științifică / <i>Ethics and integrity in scientific research</i>	14		-	10	-	1
Discipline optionale/Optional courses:							
11	Psihofarmacologie / <i>Psychopharmacology</i>	14		9	-	2	-
12	Consiliere spirituală / <i>Spiritual counseling</i>		14L	-	8	-	3
13	Intervenții pentru copii cu TSA / <i>Interventions for children with ASD</i>		14L	-	9	-	3
Promovat cu media: ⁴⁾ --- <i>Pass, average grade per academic year: ---</i>		Total credite/ Total ECTS/SECT credits:				60	

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem	Sem I 1st sem	Sem II 2nd sem
Anul 2 (anul universitar 2024-2025) 2 nd year of study (2024-2025 academic year)							
1	Tehnici de intervenție în consiliere și psihoterapie II / <i>Intervention techniques in counseling and psychotherapy II</i>	14	28L	7	-	6	-
2	Metode de cercetare în consiliere și psihoterapie / <i>Research methods in counseling and psychotherapy</i>	28	14L	7	-	6	-
3	Practică supervizată în instituții I / <i>Supervised practicum in institutions I</i>		28L	10	-	6	-
4	Practică de specialitate și autocunoaștere / <i>Training and self-knowledge</i>		42L	10	-	6	-
5	Consilierea și psihoterapia persoanelor cu tulburări comportamentale / <i>Counseling and psychotherapy for clients with behavioral disorders</i>	14	14L	7	-	6	-
6	Terapii de cuplu și de familie / <i>Therapies for couples and families</i>	14	28L	-	7	-	8
7	Fundamente cognitive și experimentale ale consilierii și psihoterapiei / <i>Cognitive and experimental foundations of counseling and psychotherapy</i>	28		-	8	-	7
8	Practică supervizată în instituții în vederea realizării lucrării de disertație / <i>Supervized training in insitutions for the dissertation project</i>		28L	-	10	-	8
Discipline optionale/ <i>Optional courses:</i>							
9	Coaching în organizații / <i>Organizational coaching</i>	28		-	9	-	7

Promovat cu media: ⁴⁾ --- <i>Pass, average grade per academic year: ---</i>	Total credite/ Total ECTS/SECT credits:	60
---	--	----

Promovat: DA <i>Pass: YES</i>	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ : --- <i>The arithmetic mean of the study years: ---</i>	Total credite: 120 <i>Total ECTS/SECT credits:</i>
--------------------------------------	---	---

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2025, domeniul de studii **Psihologie**, programul de studii **Psihologie clinică, consiliere psihologică și psihoterapie** este ---, iar media maximă este ---, titularul fiind clasat pe locul --- dintr-un total de --- absolvenți.

Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5.

*The passing overall average grades for the class of 2025. field of study **Psychology**, study programme in **Clinical Psychology, Psychological Counseling and Psychotherapy**, are: lowest average ---, and highest average ---, the degree holder is ranked --- out of --- graduates.*

4.4

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE

ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

-

5.2

<https://socioumane.uoradea.ro/ro/>

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU

(dacă este cazul)

INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study(after passing the final examination)

6.1

Studii universitare de doctorat

PhD

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2

Psiholog în specialitatea psihologie clinică - 263401; Psiholog în specialitatea consiliere psihologică - 263402; Psiholog în specialitatea psihoterapie - 263403.

Psychologist specializing in clinical psychology - 263401; Psychologist specializing in psychological counseling - 263402; Psychologist specializing in psychotherapy - 263403.

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI
CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>	Funcția <i>Position</i>	Semnătura <i>Signature</i>
7.1	Rector <i>Rector</i>		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i>
	Prof.univ.dr. habil. BUNGĂU Constantin			SAVA Monica Liana
7.3	Decan <i>Dean</i>		7.4	Secretar sef facultate <i>Faculty Registrar</i>
	Prof.univ.dr.habil. BARTH Karla Melinda			ȘODINCA Dana Monica
	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i>			Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i>
7.5	Acest document conține un număr de --- pagini. <i>This document consists of --- pages.</i>		7.6	L.S.

1) Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

1) Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement

2) Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

2) To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.

3) Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

3) It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).

4) Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

4) Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.

5) Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

5) The arithmetic mean of the study years with two decimals and without rounding off.

6) Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

6) To be filled in by the institution administering studies.

Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

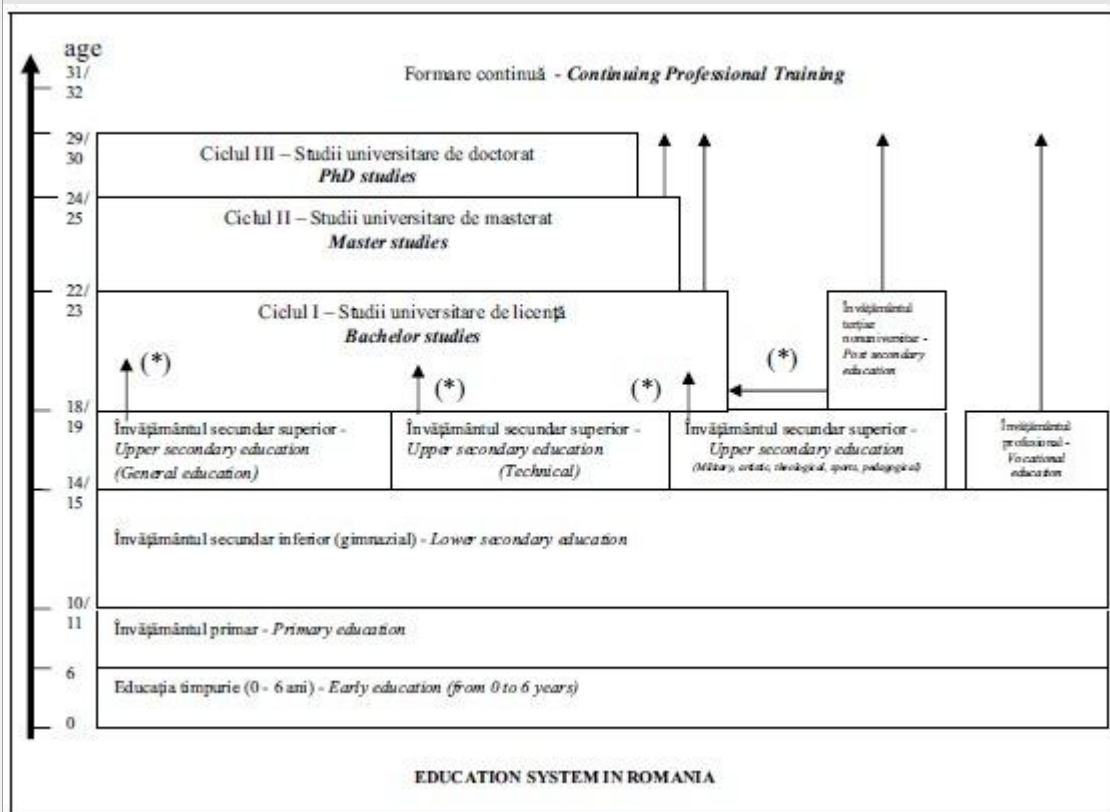
Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 'Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no./)' will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT

INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR

Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).

Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180-240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de master (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.

Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60-120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină - 360 de ECTS / SECT, Stomatologie - 360 de ECTS / SECT, Farmacie -

300 ECTS / SECT, Medicină Veterinară - 360 ECTS / SECT, Arhitectură - 360 ECTS / SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teza de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma.

Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EQF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).

The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

(*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011

According to Law no. 1/2011